

**УПРАВЛІННЯ КУЛЬТУРИ І ТУРИЗМУ ХАРКІВСЬКОЇ  
ОБЛАСНОЇ ДЕРЖАВНОЇ АДМІНІСТРАЦІЇ  
ХАРКІВСЬКА ОБЛАСНА УНІВЕРСАЛЬНА НАУКОВА  
БІБЛІОТЕКА  
СЕКТОР ІНФОРМАЦІЇ З ПИТАНЬ КУЛЬТУРИ І МИСТЕЦТВА**

61003, м. Харків, вул. Кооперативна, 13  
т. 731-31-32

**ПРО КУЛЬТУРНЕ СПРОБІТНИЦТВО ХАРКІВСЬКОЇ  
ОБЛАСТІ ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ**

(Інформаційна довідка за матеріалами преси  
2007 року ).

**Вип. 1-4**

**Матеріал підготувала: Казанцева Н.Ю. – зав. сектором інформації  
з питань культури і мистецтва Харківської  
обласної універсальної наукової бібліотеки**



**Харків 2007**

## **ПРО КУЛЬТУРНЕ СПРОБІТНИЦТВО ХАРКІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ**

**(Інформаційна довідка за матеріалами преси  
за I квартал 2007 року).**

### **Загальний розділ**

Літературно-музична композиція в рамках шведсько-українського культурного проекту “Svizhe” пройшла 3 березня на експериментальній сцені Харківського державного академічного театру української драми ім. Т.Г. Шевченка. Цей проект покликаний ознайомити Україну із шведською поезією, продемонструвати все найсучасніше в українській та шведській культурі. Учасниками акції стали українські поети Сергій Жадан, Галина Крук, а також Лісс-Лотте Нореліус та інші шведські поети й музиканти.

Мета проекту, як стверджують його засновники, - великий культурний обмін з Україною задля діалогу, творчих зустрічей і розвитку демократії.

В рамках проекту “Svizhe” у березні пройшов також музичний перформанс “Україна: Швеція 4:4”, участь у якому взяли українські музиканти Андрій Кириченко, Дмитро Федоренко, Катерина Заволока, Алла Загайкевич та їхні шведські колеги Андерс Даль, Маліас Юзефсон, Іда і Сара Люнден.

На честь 75-річчя Харківської області 27 лютого регіон відвідали 11 іноземних делегацій. Серед них – представники регіонів-побратимів Харківської області: Белгородської, Курської і Московської областей Російської Федерації, делегація Каунаського повіту Литовської Республіки; представники посольств, акредитованих в Україні: Азербайджану, Вірменії, Білорусі, Угорщини, В'єтнаму, Словенії і США.

### **Фестивалі**

9 – 10 лютого у Харкові проходив шостий фольклорний фестиваль «Талица». Його організатори – Російське національно-культурне товариство, Харківська спілка колективів і майстрів російської народної творчості, Харківський гуманітарно-педагогічний інститут.

З 16 по 18 лютого у Харкові проходив I Міжнародний фестиваль-конкурс спортивного танцю під патронатом голови Харківської обласної ради В. Салигіна. Організатори присвятили цей захід 75-річчю заснування Харківської області. У конкурсі брали участь понад 1000 пар із Росії, Молдови, Білорусі, Китаю. Майстерність учасників оцінювало інтернаціональне журі, до якого увійшли судді із Німеччини, Словенії, Англії, Норвегії, Італії і Росії.

### **Гастролі**

18 січня у Харківській обласній філармонії відбувся благодійний концерт, у якому виступили музиканти зі світовими іменами - японська скрипалька Саяка Шоджі і український піаніст Олег Полянський, який нині живе і працює у Німеччині. Саяка Шотжі грала на унікальному інструменті – скрипці, створеній у 1715 році знаменитим майстром Антоніо Страдіварі. Прославлені музиканти у супроводі Академічного симфонічного оркестру філармонії під керівництвом заслуженого діяча мистецтв України Юрія Янко

виконали Перший концерт для скрипки з оркестром і Третій концерт для фортепіано з оркестром Сергія Прокоф'єва. Концерт став ще одним кроком у розвитку програми підтримки і розвитку мистецтва, організованої фондом “Ренесанс”.

Академічний симфонічний оркестр під управлінням художнього керівника і головного диригента філармонії Юрія Янко побував на гастролях в Іспанії.

На сцені ХАТОБу 2 січня виступила Лоліта, а 26 січня глядачі побачили шоу-спектакль “Казанова: приключення великого любовника”: в якому взяли участь Сергій Глушко, Олена Корікова, балет “Готика” та ін.

11 лютого у ХАТОБі відбувся виступ зірок світового балету за участі Ілзе Лієпі і Миколи Цискарідзе.

На гастролі до Харкова у лютому завітали: Олена Воробей, Вітас, Володимир Кузьмін, Лоліта виступили зі своїми концертами у ХАТОБі; група «Агата Кристи» - у ККЗ «Україна»; група «Король и Шут» – в Палаці спорту.

У Харківській обласній філармонії відбувся перший концерт нового циклу “Джазові вечори з Сергієм Давидовим”. Тепер раз у місяць харків'яни матимуть змогу послухати кращих джазових виконавців світу. Цей концерт представляв Харківський театральний центр в рамках проекту “Кокава-джаз”. У ньому взяли участь американські музиканти Джо Форд, Френк Леслі, російське “Тріо Аркадія Овруцького” і харків'янин Сергій Давидов.

10 березня у ХАТОБі при цілковитому аншлазі пройшов концерт відомого російського пародиста Максима Галкіна. З великим успіхом пройшли концерти Валерія Меладзе, Олександра Розенбаума, Григорія Лепса.

В КЗ “Україна” виступили: 16 березня – група “Нічні снайпери”, 19 березня – група “Пікнік”, 27 березня – московський шансон'є Марк Вінокуров, а 29 березня – колишня учасниця групи “Нічні снайпери” Світлана Сурганова з новим колективом “Сурганова & оркестр” продемонструвала глядачам програму “КругоСветка-2007”.

## Театр

7 лютого на сцені ХАТОБу відбулася вистава “Пізнє кохання”, спеціальний проект ізраїльського театру “Гешер”. П'єсу В. Мухарьямова (за романом Башевіса-Зінгера) поставив режисер Євгеній Арьє, у спектаклі зайняті актори Леонід Каневський, Еммануїл Віторган, Клара Новікова.

У лютому на сцені ХАТОБу глядачі також побачили багато цікавих вистав: 15 лютого - спектакль санкт-петербурзького театру “Балтийский дом” “Чокнутые королевы”, в якому головні ролі виконали Лія Ахеджакова, Ера Зіганшина і Марія Кузнєцова; 20 лютого – театр ім. Є. Вахтангова представив виставу за твором Ф.М. Достоевського “Дядюшкин сон”; 22 лютого у виставі “Незамужняя женщина” блискуче зіграли Р. Рязанова, В. Носик, Ю. Чернов; блискучий дует Дмитрія Певцова і Ольги Дроздової глядачі побачили 25 лютого у виставі “Адрієнна”.

Міжнародний день театру цього року співпав з проведенням святкових заходів, присвячених 120-річчю від дня народження видатного реформатора української сцени, засновника художнього об'єднання “Березіль”, режисера Леся Курбаса. Урочистості відкрились 26 березня міжнародною науковою конференцією “Леся Курбас – людина театру”. У роботі конференції брали

участь понад 30 представників із Києва, Москви, Одеси, Львова, Тернополя і США.

16 березня на сцені ХАТОБу режисер Віктор Крамер представив харків'янам мюзикл «Веселые ребята», за участі Д. Харатьяна, І. Богушевської, І. Апексімової, А. Філозова та ін.

Популярні російські актори Д. Дюжев, І. Купченко, О. Семчев, В. Долинський зіграли в комедійній мелодрамі за п'єсою американського драматурга Леонарда Герша «Вільне кохання» 23 березня в ХАТОБі.

Московський «Театр дос» в Будинку актора представив спектакль «Про мою маму и меня» за одноіменною п'єсою Олени Ісаєвої.

28 березня на сцені ХАТОБу харків'яни побачили в комедії Віктора Мережка «Новые русские мужики или Мужчины на час» М. Могилевську, Б. Смолкіна, А. Васильєва та ін.

У приміщенні Харківської муніципальної художньої галереї, в рамках презентації міжнародного театрального-документального проекту, силами театру «Бюро Подорожей» (Познань, Польща), театру-студії «Арабески» (Харків, Україна) та Ecodom Art (Мінськ, Білорусь), була представлена вистава, присвячена Чорнобильській трагедії.

### **Виставки**

Харківська муніципальна галерея, посольство Франції в Україні, Французький культурний центр в Україні і Французький центр Харкова презентували виставку «Париж» відомого французького фотохудожника Роберта Дуано.

У Харкові з візитом побував Надзвичайний і Повноважний Посол Королівства Норвегія Олав Берстад. За його участі у Харківському обласному центрі народної творчості було відкрито виставку харківських художників, які представляють мистецьке об'єднання «Буріме», та норвезьких фотохудожників. Її доповнила прекрасна кераміка, надана товариством «Україна – Норвегія».

### **Кіномистецтво та відеокультура**

З 16 по 19 лютого у кінотеатрі «Боммерь» проходив фестиваль нового французького кіно.

Харківський французький центр зібрав під склепіннями кінотеатру «Боммерь» своїх друзів на свято «Божоле-2007», в рамках якого демонструвався фільм Джонатана Носіттер «Мон Довіно», лауреат Каннського кінофестивалю.

### **Література:**

**Амирханян Н.** Эльф со скрипкой Страдивари / Н. Амирханян // Веч. Харьков.- 2007.- 23 янв.- (Благотворительный концерт).

**Андрющенко Ю.** Скрипка Страдивари в Харькове / Ю. Андрющенко // Время TV.- 2007.- 27 янв.

**Герасимов Н.** Дни французского кино / Н. Герасимов // События.- 2007.- 15 – 21 февр.- (Фестиваль).

**Герасимов Н.** Не по-детски, но по-дедовски / Н. Герасимов // События.- 2007.- 1 – 7 февр.- (Афиша).

**Ключко А.** Два дня праздника театра / А. Ключко // Веч. Харьков.- 2007.- 29 мар.- (Театр).

**Ключко А.** Джазу хорошо в Харькове / А. Ключко // Веч. Харьков.- 2007.- 27 мар.- (Концерты).

**Ключко А.** Танцуют все! / А. Ключко // Веч. Харьков.- 2007.- 20 февр.

**Ковальчук А.** Максим Галкин: «Каждый мой приезд в Харьков – это полет с назначением!» / А. Ковальчук // Веч. Харьков.- 2007.- 24 мар.- (Звезды).

**Костышев А.** «Талица» – родник незамерзающей дружбы / А. Костышев // Время.- 2007.- 13 февр.

**Логвиненко Л.** Олав Берстад: “Україна для нас привабливий партнер у Європі” / Л. Логвиненко // Слобід. край.- 2007.- 10 лют. - (3 перших уст).

**Миколаєнко В.** Зона відчуження на сцені / В. Миколаєнко // Слобід. край.- 2007.- 27 січ.- (Творча думка не згасає).

**Морозов Д.** Мужчины из Азбеста / Д. Морозов // События.- 2007.- 1 – 7 февр.- (Гастроль).

**Про час,** у якому живемо разом //Слобід. край.- 2007.- 6 берез.- (Діалог).

**Світлячок Н.** Мовою танцю / Н. Світлячок // Слобід. край.- 2007.- 24 квіт.- (Культурний проект).

**Седунова Е.** Вино и снобизм несовместимы / Е. Седунова // Слобода.- 2007.- 19 янв.- (Франция).

**Симоненко А.** Опять хочется в Париж / А. Симоненко // Слобода.- 2007.- 19 янв.- (Выставки).

**Харьковщину** поздравят с юбилеем зарубежные страны / Веч. Харьков.- 2005.- 27 февр.- (Праздник).

**Матеріал підготувала: Казанцева Н.Ю. - зав. сектором інформації з питань культури та мистецтва**

# **ПРО КУЛЬТУРНЕ СПРОБІТНИЦТВО ХАРКІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ**

**(Інформаційна довідка за матеріалами преси  
за II квартал 2007 року).**

## **Загальний розділ**

Харківська делегація на чолі з міським головою Михайлом Добкіним на запрошення губернатора Санкт-Петербурга Валентини Матвієнко відвідала Санкт-Петербург, де взяла участь у циклі заходів “Харківські зустрічі”, які пройшли з 15 по 18 травня.

В рамках акції у виставковому залі Санкт-Петербурга “Манеж” пройшла виставка народного художника України Віктора Ковтуна “Дві столиці. Одна доля”.

22 травня у Харкові відбувся Міжнародний Форум молоді “Молодь ХХІ століття”, на який були запрошені представники республіки Польща, Молдови, Білорусі, Німеччини, Нідерландів, Росії. Під час Форуму відбулася робота круглого столу “Європейський Союз – Україна: сусідство, культура, національні і місцеві стереотипи”.

## **Конкурси**

З 19 по 29 квітня у Харкові відбувся IV Міжнародний конкурс виконавців на українських народних інструментах імені Гната Хоткевича. Проводився він спільними зусиллями Харківської облдержадміністрації, Харківської міської ради, Харківського державного університету мистецтв ім. Котляревського, Фонду національно-культурних ініціатив імені Гната Хоткевича при підтримці Міністерства культури і туризму України, під патронатом доньки відомого харків'янина Галини Гнатівни Хоткевич, яка приїхала із Гренобля. До складу журі конкурсу ввійшли такі відомі митці, як В. Мішалов (Канада), І. Мацієвський (Росія), В. Гуцал, Б. Міхеєв (Україна) та інші.

Хор хлопчиків ХССМШ став переможцем конкурсу на V міжнародному фестивалі дитячого хорового мистецтва “Певчие третьего тысячелетия”, який проходив з 30 квітня по 2 травня у Ростові-на-Дону (Росія). Конкурс проводився у номінаціях “православний спів” і “західноєвропейська духовна музика”. Змагались шість колективів із Білорусі, Росії, України і Єстонії. Хор ХССМШ у номінації “православний спів” отримав першу премію, в номінації “західноєвропейська духовна музика” – другу.

## **Фестивалі**

**Мистецькі**

6 квітня у Харкові розпочалася “Французька весна”. Цей фестиваль проходить в Україні вже четвертий раз. У нашому місті його підтримує Французький культурний центр. Відкрився він виставкою французького художника Стефана Лапланша у Художньому музеї. “Довгі ночі французького короткометражного кіно” призначено на 7 і 8 квітня у “Кінопалаці”. З 10 по 14 квітня пройшов фестиваль французького кіно від режисера Тоні Гатліфа. В рамках “Французької весни” відбулися виставка фотографій Найджела Діккінсона “Цигани: життя без кордонів” і концерт Рони Хартнер “Циганський Фьюжн”. У програмі фестивалю також – концерт-спектакль групи “Дуар”, концерт групи “Пріска”, зустріч із французьким письменником Давідом Фуенкінсом. Завершився фестиваль 27 квітня.

11 травня у Харкові відкрився міжнародний фестиваль “Сергій Рахманінов і українська культура”. Цього року він проводиться вже дев’ятий раз. З 2004 року фестиваль є членом Всесвітнього Рахманіновського товариства (президиум товариства – у Лондоні, президент – Володимир Ашкеназі).

17 травня в Харківській обласній філармонії відкрився сьомий Міжнародний дитячий і юнацький фестиваль російської класичної і сучасної музики “Ландыш”. Цього року у ньому брали участь більше ніж 400 юних талантів із України, Росії, Білорусі, Молдови. Тривав фестиваль до 21 травня.

19 травня у харківському клубі “Апельсин” відбувся перший міжнародний музичний екологічний фестиваль “Вдох”. У програмі фестивалю – виступи харківських музичних колективів, київської групи “Крихітка Цахес”, московських груп “W. K?”, Miss is Big”, “Трепанга”, “Фруктовий кефір”. Під час фестивалю було представлено експозицію понад 400 плакатів і короткометражних фільмів з екологічних проблем від дизайнерів 46 країн світу.

У ХАТОБі відбувся III фестиваль циганської пісні і танцю “Слобожанська підкова”, присвячений пам’яті нашого земляка О.Карафетова. У фестивалі взяли участь ансамблі з Донеччини, Черкащини, Миколаївщини, Полтавщини, а також солісти московського театру “Ромен”, артисти харківського театру “Очі чорні”.

### **Книжкові**

З 26 по 28 квітня у Харкові проходив IX міжнародний фестиваль “Світ книги – 2007”. На фестиваль запрошено відомих людей, що працюють у різних сферах мистецтва. У програмі фестивалю творчі зустрічі з відомою російською письменницею Т. Устіною, народним артистом Росії Сергієм Юрським, співаком Є. Кемеровським, публіцистом, телеведучим Юрієм Макаровим,

письменниками А. Курковим, Любко Дерешем, С. Жаданом та ін. В рамках фестивалю відбулись також виставки книжкової графіки художників-ілюстраторів, святковий концерт за участі гостей фестивалю.

### **Кіномистецтво та відеокультура**

5 квітня у Харкові розпочався Тиждень польського кіно, організований Польським інститутом у м. Києві, за підтримки Консульства Республіки Польща у м. Харкові та за участі Харківського товариства польської культури.

З 14 по 18 травня у Харкові проходив кінофестиваль під назвою «Нове німецьке кіно». У програму фестивалю увійшли кращі нові фільми німецьких кінематографістів, фільми – учасники і призери найпрестижніших світових кінофестивалів.

### **Гастролі**

23 квітня на сцені ХАТОБу Санкт-Петербурзький театр ім. Ленсовета представив глядачам виставу «Калігула» у постановці Юрія Бутусова. Головні ролі виконали К. Хабенський та М. Пореченков.

У Харкові відбувся виступ творчого тандему, який створили київський Новий театр на Печерську та шведська група “Мело”, в рамках нового проекту за сприяння Шведського інституту.

А на гастролях у квітні побували Хор Турецького, М. Жванецький, С. Пенкін. 15 квітня у театрі опери та балету в рамках українського туру пітерські гості – група “ДДТ” – представила програму “Старі і нові пісні”. Своє 25-річчя група “Пікнік”, як годиться, відзначає на сцені. З новою програмою “Мракобесие и джаз” група виступила 19 квітня у ККЗ “Україна”.

На гастролях у травні у Харкові побували групи “Земляне” і “БИ-2”, Анжеліка Агурбаш, Сергій Галанін і група “СерьГа”. Олімпійські чемпіони і відомі актори – учасники російського шоу “Зірки на льоду” 18 травня влаштували харків'янам грандіозне видовище в спорткомплексі “Локомотив”.

### **Виставки**

Унікальна виставка робіт митців з так званої “Паризької школи” під назвою “Шагал та інші” відкрилася в Харківській міській галереї “АВЕК”. На ній представлені творчі доробки талановитих художників Марка Шагала, Мане-Каца, Моїса Кіслінга та багатьох інших. Виставку відкрито в рамках проекту “Діалог культур”. Частина експонатів презентована колекціонерами Франції, Ізраїлю, Німеччини та Англії, деякі роботи демонструються широкому загалу шанувальників мистецтва вперше.

З 15 по 18 травня пройшли “Харківські зустрічі у Санкт-Петербурзі”. В рамках акції у виставковому залі Санкт-Петербурга



“Манеж” пройшла виставка народного художника України Віктора Ковтуна “Дві столиці. Одна доля”.

У Харківському художньому музеї відкрилась виставка, присвячена творчості Ніколауса Ходовецького, польського художника, який тривалий час живе у Німеччині. У відкритті виставки взяли участь відомі художник та дизайнер із Німеччини, а також директор Харківського будинку Нюрнберга.

#### **Бібліотеки**

У приміщенні ХОУНБ відбулося відкриття Центру європейської інформації. На врочистому заході були присутні віце-консул Республіки Польща в Харкові Мартін Денисюк, представники управління у справах сім’ї та молоді міської ради, головного управління зовнішньо-економічних зв’язків і європейської інтеграції облдержадміністрації, представники громадськості Харкова. В рамках акції відбулася презентація фотовиставки “Молодь у дії”.

#### **Побратимства**

Під час візиту до Китаю харківської офіційної делегації на чолі з міським головою М.Добкіним було підписано угоду про встановлення побратимських зв’язків із містом Цзінянь, що у китайській провінції Шандунь.

#### **Література:**

**Андріяненко Ю.** “Очі чорні” і всі, всі ... / Ю. Андріяненко // Слобід. край.- 2007.- 26 черв.- (“Слобожанська підкова”).

**Андріяненко Ю.** Європа стане ближчою / Ю. Андріяненко // Слобід. край.- 2007.- 19 трав.- (Партнерство).

**Андріяненко Ю.** Художник-поляк із Німеччини / Ю. Андріяненко // Слобід. край.- 2007.- 24 трав.- (Творча думка не згасає).

**Анничев А.** Шедеври Шагала в Харькове / А. Анничев // Время.- 2007.- 30 марта.

**«Апельсин»** зустріне фестиваль // Слобід. край.- 2007.- 14 квіт.- («Вдох»).

**Баянов М.** Глядя в книгу / Марк Баянов // События.- 2007.- 24 апр.- (Фестиваль).

**Бережний І.** “Шагал та інші” / І. Бережний // Слобід. край.- 2007.- 5 квіт.- (Виставки).

**В Харькове** - “Французская весна” // Новый день.- 6 апр.- (Хорошая новость).

**Дикань Ф.** Французская весна с цыганским оттенком / Ф. Дикань // MediaPost.- 2007.- 12 апр.

**Ключко А.** Девятый Рахманиновский / А.Ключко // Веч. Харьков.- 2007.- 15 мая.- (Фестивали).

**Костромин И.** Питер и Харьков: давайте дружить! / И. Костромин.- Веч. Харьков.- 2007.- 22 мая.- (Соседи).

**Кравченко А.** Встречаем французскую весну / А. Кравченко // События.-2007.- 12 – 18 апр.- (Фестиваль).

**Матвеева А.** “Единая планета – единая ответственность” / А. Матвеева // Веч. Харьков.-2007.- 24 мая.- (Фестиваль).

**Морозов Д.** Мракобесие и джаз / Д. Морозов // События.- 2007.- 12 – 18 апр.- (Афиша).

**Морозов Д.** Новые песни о старом / Д. Морозов // События.- 2007.- 12 – 18 апр.- (Афиша).

**Птички наши...** // Пятница.- 2007.-10 мая.- (Официальный сайт облгосадминистрации).

**Світлячок Н.** Мовою танцю / Н. Світлячок // Слобід. край.- 2007.- 24 квіт.- (Культурний проект).

**Сергеева А.** Музыка – универсальный язык / А. Сергеева // Веч. Харьков.- 2007.- 22 мая.- (Юные таланты).

**Тараненко М.** Побратаємось із Цзінянем / М. Тараненко // Слобід. край.- 2007.-24 трав.- (Грані співробітництва).

**Тараненко М.** Слобожанський “десант” у Пітері / М. Тараненко.- Слобід. край.- 2007.- 17 трав.- (Грані співробітництва).

**Тиждень польських фільмів** // Слобід. край.- 2007.- 7 квіт.- (Добросусідство).

**Токарева Т.** “Взяв би я бандуру ...” / Т. Токарева // Пятница.- 2007.- 20 апр.- (В мире музыки).

**“Харьковские встречи”** пройдут в Санкт-Петербурге // Веч. Харьков.- 2007.- 3 апр.

**Харьковчане** скоро увидят «новое немецкое кино» // Время.- 2007.- 11 мая.

**Холманская Л.** Фестиваль книги озарят звезды / Л. Холманская // Веч. Харьков.- 2007.- 24 апр.- (Мир интересов).

**Яровий Л.** Ренесанс народної музики / Л. Яровий // Слобід. край.- 2007.- 21 квіт. – (Міжнародний конкурс).

**Матеріал підготувала: Казанцева Н.Ю. - зав. сектором інформації з питань культури та мистецтва**

## **ПРО КУЛЬТУРНЕ СПРОБІТНИЦТВО ХАРКІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ**

**(Інформаційна довідка за матеріалами преси  
за III квартал 2007 року ).**

### **Фестивалі**

Харківський дитячий танцювальний колектив “Лелеченьки” 4 липня вирушив до нового міста-побратима Харкова – китайсько міста Цзінань для участі у дитячому фестивалі “Гармонійний світ, щасливе дитинство”. Фестиваль проводиться за підтримки Народного уряду м. Цзінань. У ньому візьмуть участь дитячі танцювальні фольклорні колективи з міст-побратимів Цзінаня у США, Німеччині, Франції, Австралії, Росії, України, Білорусі, Південній Кореї, Японії, Індії, Фінляндії та інших країн. Крім фестивальных показів, харківські “Лелеченьки” виступлять з українськими народними танцями та піснями у великому святковому концерті.

У рамках святкувань Дня міста у Харкові пройшов 8-й міжнародний фестиваль патріотичної пісні “Солдати миру XXI століття”. Цього року у фестивалі брали участь тридцять шість авторів і виконавців із України, Росії, Білорусі, Литви і Латвії.

З 29 вересня по 12 жовтня у Харкові проходив XIV міжнародний фестиваль “Харківські асамблеї”. Кожен рік фестиваль має свою тему і присвячується видатному музиканту. Цього року, як і минулого, “Харківські асамблеї” присвячені Іллі Слатіну. Із зарубіжних гостей у фестивалі брали участь народний артист Росії І. Гавриш (Москва), професори Каунаської академії музики і театру С. Мартінайтіте і А. Ейтманавічюте (Литва), диригент К. Гейфорд (Великобританія), Г. Пастернак (скрипка, Німеччина). Ексклюзивний органний концерт “П’ять віків органної музики” дав відомий музикант Олег Кіняєв (Санкт-Петербург).

Наприкінці вересня у Борисівському районі Белгородської області, що в Російській Федерації, відбувся VI Міжнародний фестиваль слов’янської культури “Хотмизька осінь”, на який були запрошені представники Слобожанського краю, зокрема харківський колектив – театр танцю “Заповіт”.

13 вересня у Харкові розпочав роботу дев’ятий Міжнародний фестиваль фантастики “Зоряний міст”. Сьогоднішній фестиваль - один з найбільших. Крім гостей з України, Росії і Білорусі, “Зоряний міст” приймав учасників із США, Німеччини, Ізраїлю, Литви,

Естонії, Грузії тощо. Цього року прихильники жанру мали змогу поспілкуватись з Мариною та Сергієм Дяченками, Вадимом Пановим, Олексієм Орловим, Ольгою Громико, Олександром Золотько і Дмитром Громовим. У програмі фестивалю – семінари, дискусії, засідання літературознавчих секцій, екскурсії у Харківський планетарій, де з 13 по 16 можна було ознайомитись з експонатами виставки “фантастичного” живопису і фотографії.

### **Гастролі**

У рамках Дня міста в святковій програмі 23 серпня брали участь Анастасія Волочкова, Едіта П'єха, Володимир Пресняков, Філіп Кіркоров, Томас Андерс, групи “Мумій Тролль”, “Любе”, шоу балет “Тодес”.

28 серпня ККЗ “Україна” відкрив сезон сольним концертом народного артиста Росії Юліана.

Сорок вихованців Харківської хореографічної школи готуються до поїздки в Єгипет на фестиваль дитячої творчості. Юні танцюристи покажуть спектаклі “Білосніжка і сім гномів” і “Піноккіо”.

### **Виставки**

У залах Харківського художнього музею відбулася презентація виставки “Баухауз: фотографії”, надана для експонування Німецьким культурним центром “Гете-інститут у Києві”. Експозиція включає у себе 124 оригінальні роботи 40 авторів, чиї імена стали легендою нового мистецтва ХХ століття.

Цікаву ідею познайомити слобожан із набутком Ловицької землі, що знаходиться у Центральній Польщі, у Мазовії, зініціював Генеральний консул Республіки Польща у Харкові. У Художньому музеї було відкрито експозицію колекції польського музею під назвою “Матеріальна культура і народна творчість Ловицького регіону на межі ХІХ і ХХ століть”.

5 вересня в конференц-залі Центральної наукової бібліотеки Харківського національного університету імені В.Н. Каразіна відкривається виставка присвячена життю та незвичайним пригодам Карла Фрідріха Ієроніма фон Мюнхгаузена, яка підготовлена працівниками Латвійської академічної бібліотеки та Музею барона Мюнхгаузена з міста Лієпупе.

### **Образотворче мистецтво**

Уже кілька років завдяки зусиллям обласної державної адміністрації, Чугуївської міської ради та Харківської національної спілки художників України в одному з найстаріших міст Слобожанщини, батьківщини великого митця І.Ю.Рєпіна-Чугуєві, проводиться міжнародний живописний пленер, до якого запрошуються майстри пензля України, Росії та Білорусі.

Харківська муніципальна галерея спільно з Управлінням культури міськради 23 серпня представила виставку “Расстояние сократив... Петербур-Харьков-2007” – виставку сучасного російського мистецтва. Це подарунок до Дня Харкова від міста-побратима Санкт-Петербурга і пітерської Академії сучасного мистецтва “Бессмертных”. Проект об’єднує досвід двох поколінь художників – 70-х і 90-х рр. минулого століття.

З 21 серпня по 8 вересня у виставковому залі “Маестро” працює виставка робіт Герлінди Пістнер із Нюрнберга.

Роботи 46 художників із російського Белгорода виставлені у Харківському художньому музеї. На виставці представлено живопис, графіку, плакат, скульптуру, декоративно-ужиткове та сакральне мистецтво. В експозиції беруть участь як відомі митці, серед яких заслужені художники Росії Йосип Бобенчик, Олександр Мамонтов, Анатолій Шишков, заслужений працівник культури Російської Федерації Євгеній Самотченко, так і перспективні молоді живописці і графіки.

За інформацією Департаменту міжнародного співробітництва, група учнів та викладачів Харківської художньої школи ім. І. Рєпіна за підтримки міської ради брала участь у Міжнародному пленері “Космос. Природа. Людина”, який проходив у місті-побратимі Варна (Болгарія) з 10 по 25 серпня.

Дитячі художні школи Харкова і Варни, завдяки побратимству наших міст і підтримки муніципалітетів, давно і плідно дружать. Роботи юних художників експонуються на виставках, які проходять у Харкові та Варні. У лютому цього року в конкурсі малюнка VI відкритої бієнале дитячої творчості “Від 5 до 10” у Харкові брали участь юні художники з Варненської художньої школи Радко Мурзова.

### **Візити**

На святкування Дня міста до Харкова прибули делегації із Белгорода (Росія), Брно (Чехія) і Цінцінаті (США), очолювані мерами цих міст. Харків’ян також поздоровили предстаники міжнародних організацій, таких як Інститут Адама Сміта, Міжнародна Асоціація поріднених міст, представники

дипломатичного корпусу. Всього у Дні міста брали участь близько 70 іноземних гостей.

### **Література:**

**Андріяненко Ю.** Біля витоків сучасного дизайну / Ю. Андріяненко // Слобід. край.- 2007.- 5 лип.- (Виставки).

**В Харькове** 12 иностранных делегаций // Веч. Харьков.- 2007.- 23 авг.- (В гости к нам).

**Гайдук П.** Египет увидит наш детский балет / П. Гайдук // Время.- 2007.- 20 сент.- (Регион: события и факты).

**Дружим** городами // Время.- 2007.- 23 авг.- (Регион: события и факты).

**Ефанова М.** Приедут Волочкова, Пьеха, Могилевская с Ямой, Филипп Киркоров и «Любэ» / М. Ефанова // Веч. Харьков.- 2007.- 18 авг.- (Готовимся к празднику).

**Завітали** російські передвижники // Слобід. край.- 2007.- 23 серп.- (Мистецька хроніка).

**Зайцева А.** Встреча на “Звездном мосту” / А. Зайцева.- Время.- 2007.- 5 сент.

**Звітує** репінський пленер // Слобід. край.- 2007.- 4 серп.- (Анонс).

**Ковалев К.** От Баха до Оффенбаха / К. Ковалев // Новый день.- 2007.- 24 сент.- (Музыкальный фестиваль).

**Кусочек** Питера на Харьковской земле // Веч. Харьков.- 2007.- 14 авг.- (Искусство не знает границ).

**“Лелеченьки”** летят до Китаю // Слобід. край.- 2007.- 5 лип.- (Дитячий фестиваль).

**Польський** Лович став ближчим // Слобід. край.- 7 серп.- (Мости дружби).

**Рибка О.** Зоряний міст – 2007 / О. Рибка // Слобід. край.- 2007.- 13 верес.- (Сьогодні у Харкові).

**Романовський В.** З путівкою у творче життя / В. Романовський // Слобід. край.- 2007.- 2 жовт.- (Виставки).

**Романовський В.** На “Хотмизькій осені” / В. Романовський // Слобід. край.- 2007.- 9 жовт.- (Мости дружби).

**Северин В.** В гості до барона Мюнхгаузена / В. Северин // Слобідський край.- 2007.- 4 вересня.- (Виставки).

**«Харьковские ассамблеи»** на Харьковщине // Веч. Харьков.- 2007.- 25 сент.

**Чепурной Я.** Когда поют солдаты... / Я. Чепурной // Веч. Харьков.- 2007.- 28 авг.- (Фестиваль).

**Шатилова Ж.** Искусство не знает границ / Ж. Шатилова // Новости Чугуева.- 2007.- 21 июля.- (Творческая жизнь).

**Юні** художники художники представляють Харків у Варні // Слобід. край.- 2007.- 14 серп.- (Таланти).

**Юные** художники покоряют Болгарию // Вечер. Харьков.- 2007.- 14 авг.- (Знай наших!).

**Матеріал підготувала: Казанцева Н.Ю. - зав. сектором інформації з питань культури та мистецтва**

## **ПРО КУЛЬТУРНЕ СПРОБІТНИЦТВО ХАРКІВСЬКОЇ ОБЛАСТІ ІЗ ЗАРУБІЖНИМИ КРАЇНАМИ**

**(Інформаційна довідка за матеріалами преси  
за ІV квартал 2007 року ).**

### **Дні культури**

18 жовтня у Харкові розпочалися Дні грецької культури. Заходи організовані міським товариством греків “Геліос”. Цього року вони приурочені до державного свята Греції – Дню “Охі!”.

Відкриття Днів грецької культури відбулося у Домі органної і камерної музики концертом солістки харківської обласної філармонії, члена товариства “Геліос” Лікариси Дмитрієвої “Мелодії кохання”. Святкування Дня “Охі!” пройшло 28 жовтня. Під час свята відбувся концерт вокально-танцювального ансамблю “Кенурья архі”, презентація страв грецької кухні, збір коштів для надання допомоги громадянам Греції, що постраждали від пожеж.

### **Фестивалі**

З 8 по 11 листопада у Харківській обласній філармонії пройшов ІХ відкритий фестиваль польської і української музики імені Кароля Шимановського. Його історія пов’язана з роботою польського товариства по відродженню національної культури у нашому місті. Ініціаторами проведення фестивалю виступили – Генеральне консульство Республіки Польща у Харкові і дитяча музична школа № 13 ім. М.Коляди. Ім’я видатного польського композитора Кароля Шимановського фестиваль носить з 2000 року. Цього року виповнюється 125 років від дня народження і 70 років з дня смерті композитора. У нинішньому фестивалі взяли участь більше ніж 150 юних музикантів, які змагались у номінаціях: струнно-смічкові, духові і ударні інструменти, фортепіано, народні інструменти, класичний вокал.

З 17 по 27 листопада у ХССМШ проходив 14-й міжнародний фестиваль “Музика – наш спільний дім”, на який з’їхали обдаровані діти з усієї України, а також гості Росії та Білорусі. У рамках фестивалю передбачені майстер-класи, провести які запрошено досвічених викладачів вузів Харкова, Києва, Львова, Волгограду, а також конкурс гітаристів, у якому брали участь 17 виконавців.



Фестиваль сучасного мистецтва “Харківська Барикада”, презентований мистецьким об’єднанням “OSTaNNя барикада”, зібрав у Харкові любителів поезії, музики й неформального спілкування з України, Литви, Білорусі та Росії. Фестиваль проходив з 7 по 9 грудня.

Харківський театр народного танцю “Заповіт” взяв участь у Міжнародному конкурсі народного танцю, який проходив у Москві, і став лауреатом у двох номінаціях.

## Гастролі

У Харків на святкування 90-річчя Університету мистецтв ім. І.П. Котляревського приїхали з Нью-Йорка (США) колишні випускниці вузу: скрипачка Елла Злотникова та співачка Вікторія Хохлова – разом зі своїм американським акомпаніатором – органістом і композитором Хемпсоном Сіслером.

17 листопада у Харківській обласній філармонії з концертом Брамса виступив скрипаль Валерій Соколов, вихованець Харківської музичної десятирічки, а нині студент Королівського коледжу музики (Лондон).

22 і 23 жовтня в рамках фестивалю театрів “Ремарка” у Харків з двома спектаклями виступив московський “Театр трьох муз”, яким керує поетеса, композитор, член московської спілки драматургів Л.Д. Грибова. Харків’яни подивились спектаклі “Смиренница моя” за романом А. Алексеевої про Олександра Пушкіна і Наталі Гончарову і “Любовь, Любовь” – виставу, поставлену на основі поезій Марини Цветаєвої.

Євген Гришковець у дуєті з відомою актрисою Анною Дубровською у театрі ім. Т.Г. Шевченка 6 і 7 жовтня показав свій новий спектакль “Планета”.

23 жовтня на сцені ХАТОБу Театр Романа Віктюка презентував харків’янам своїх легендарних “Служанок”.

9 листопада у Харківському театрі опери і балету ім. М.В. Лисенка колектив В’ячеслава Гордєєва “Русский балет” (Москва) показав один із кращих своїх спектаклів “Щелкунчик”.

На гастролях у жовтні у Харкові побували: Нані Брегвадзе з програмою “Голос серця”, Ніно Катамадзе, Ірина Богушевська з програмою “Шовк”, Олександр Маршал, Ірина Аллегрова, Валерія, Микола Басков, Володимир Вінокур, групи “Бутырка”, “Гажданская оборона”, “АукцЫон”, “Агата Кристи”, “Калинов мост”, “Лесоповал”.

5 жовтня з програмою “Дороги танцю” у ХАТОБі виступив один із кращих у світі виконавців фламенко, відомий хореограф Томас де Мадрид.

У листопаді у Харкові пройшли гастролі Бориса Моїсеєва, Сергія Трофімова, групи “Несчастный случай”, балету “Тодес”, американського хору The Harlem Gospel Choir, В’ячеслава Бутусова, Миколи Лучинського та ін.

27 листопада у ХАТОБі відбувся концерт бельгійського гітариста Френсіса Гойї.

### **Кіномистецтво та відеокультура**

Четвертий рік поспіль в Україні проходить фестиваль “Азіякіно”. Він відкрився 11 жовтня у Києві. В рамках фестивалю глядачі Харкова познайомились з ретроспективою корейського режисера Чхан Ук Пака, а також вперше побачили індонезійську екзотичну казку “Опера Ява”. Стрічки демонструвались з 8 по 14 листопада у “Кінопалаці”.

У Харкові пройшов фестиваль польського кіно.

З 29 листопада по 5 грудня у харківському “Кінопалаці” пройшов сьомий фестиваль британського кіно.

На Харківщині пройшли перегляди фільмів із програми міжнародного фестивалю “Дні документального кіно про права людини”. У програмі представлено понад 100 фільмів із 20 країн. Харків’яни мали змогу познайомитись із фільмами фестивалю з 30 листопада по 2 грудня у кінотеатрі “Боммерь”.

### **Виставки**

У Харківській муніципальній галереї пройшла виставка фотомайстрів Швеції та України. Учасниками українсько-шведського проекту “Urban structures” стали шведи Петер Енгман, Дебора Елгехольд, Тринідат Каррило та українці Анна Войтенко, Костянтин Чернічкін (Київ) і Макс Афанасьєв (Херсон).

У виставковому залі Харківської академії дизайну та мистецтв в рамках проекту “Харків – Познань: кроки назустріч” відбувся вернісаж, на якому презентували свої роботи четверо художників різних напрямків з різних країн: харків’ян Олександр Чемоданов й Артем Погребний й познанці Гжегож Ратайчик і Сильвестр Лахач. А об’єднала їх не лише ця виставка, яку вони назвали “Зустріч – Spotkanie”, а й проведений разом час на художніх пленерах цієї осені в Польщі та Україні.

### Література:

**Бекларян А.** Литературно-музыкальное шоу / А. Бекларян // Новый день.- 2007.-19 окт.- (Фестиваль).

**Герасимов Н.** Новое британское кино / Н. Герасимов // События.- 2007.- 29 нояб. – 5 дек.- (На экране).

**Гойя** привезет русские мотивы // Веч. Харьков.- 2007.- 22 нояб.- (Гастроли).

**Дни** польского кино в Харькове // Время.- 2007.- 13 нояб.

**Зайцева А.** «Кино, которое не оставляет безразличным» / А. Зайцева // Время.-2007.- 24 нояб.- (Регион. События и факты).

**Ключко А.** Возможность дарить праздник / А. Ключко // Веч. Харьков.- 2007.- 13 нояб.- (Фестиваль музыки).

**Костромин И.** Фея джаза / И. Костромин // Веч. Харьков.- 2007.- 3 нояб.- (Творчество).

**Логвиненко Л.** Харківські танцюристи захистили честь України / Л. Логвиненко // Слобід. край.- 2007.- 8 груд.- (Москва сльозам не вірить).

**Минакова А.** Брамс для харьковчан / А. Минакова // Нова демократія.- 2007.- 23 лист.

**Планета** новостей // Новый день.- 2007.- 17 окт.

**Рибка О.** “Фестивальный синдром” / О. Рибка // Слобід. край.- 2007.-25 груд.- (На барикадах поезії).

**Романовський В.** На свято до альма-матер / В. Романовський // Слобід. край.- 2007.- 4 жовт.- (Ювілей).

**Романовський В.** Проект чотирьох побратимів / В. Романовський // Слобід. край.- 2007.- 6 лист.- (Мости братерства).

**Романовський В.** Ці несхожі урбаністичні пейзажі / В. Романовський // Слобід. край.- 2007.- 2 жовт.- (Виставки).

**Светиков П.** Юбилейный фейерверк русского балета / П. Светиков // Веч. Харьков.- 2007.- 30 окт.- (Скоро в Харькове).

**Северин В.** І спільний дім їхній – музика! / В. Северин // Слобід. край.- 2007.- 27 лист.- (Фестивалі).

**Славянов Е.** Растут с музыкой / Е. Славянов // Нова демократія.- 2007.- 23 лист.- (Всходы).

**Фестиваль** “Азия-кино-2007” заглянет и к нам // Время.- 2007.- 8 нояб.

**Матеріал підготувала: Казанцева Н.Ю. - зав. сектором інформації з питань культури та мистецтва**